

元朗公立中學 校友會小學

校刊

第二十五期
2013年06月

地址：新界元朗公園北路2號 電話：24750328 傳真：24747289
電郵：info@ylaps.edu.hk 網址：www.ylaps.edu.hk

我眼中的校友會小學

曾品琛副校長



轉眼間我在校友會小學已服務了近十五年，今年比較特別，因為這是我在學校服務的最後一年。在這十五年間，有很多難忘和快樂的工作經歷，很想和大家分享。在這裏，我最能感受到的就是我們的團隊精神，老師們都能和諧共處，有需要時都能積極互助及向校方提出意見。本年二月，三間屬校家教會舉行聯校活動，因溝通及理解關係，我們只有數位家長參加。當校長知道後，立即向同事作出溫馨的呼籲，老師反應十分熱烈，兩天間由沒有老師參與變成五十人的大軍(老師及家長各佔一半)，團隊精神可見一斑。



我們的家教會於1999年成立，在這十數年間，我都是家教會的學校代表委員之一，我眼中的家教會是一個十分支持學校但也有自己見地的組織，他們對學校的政策都十分支持，但也會提出一些寶貴的意見供學校參考，並會收集家長的意見，向學校反映，是一條十分好的家校橋樑。此外，家教會的義工組更名為學校提供大量的人力資源。無論學校的大型活動、還是各項比賽、表演、參觀...等，家教會都提供義工協助，使活動能順利進行。他們的表現連外評隊也十分欣賞。校長也多次提到前次外評時，外評人員問到義工組有多少義工時，家委只說學校要多少人就有多少人，這答案連外評人員也表示讚嘆，可見我們的義工組如何強大。

我們的學生是單純和可愛的，他們都是我課堂的動力。當我每次踏入課室的時候，便會充滿能量，所有疲倦都不見了。我對課堂的要求是要大家盡量參與，學生的參與多了，老師的參與還能少嗎？所以每個課堂對我來說都是一次挑戰，一次和學生接觸的好機會。其實每個學生都有獨特的一面，他們未必是特別出眾，也未必能夠吸收每課所學的內容，但我也希望他們有良好的態度，因為我相信這是一個人成功的要素。我記得有一次，一位同學把他小息時買的一罐汽水帶進電腦室，我對他說這是違反規則，但他說是他的東西，不會放在門外的箱子，以免遺失。雖然我屢次作出解釋及保證，但他仍堅持己見。我唯有請訓導主任把他帶走。課後我立即通知家長及對學生作出勸導。到下一課堂的時候，他竟然對我說他要負責學生帶食物及飲品進入電腦室的監管工作，我便立即答允。可見老師只要對學生的態度有所要求及堅持，他們始終會明白的。

我即將離開校友會小學這個大家庭，但我相信有我們單純可愛的仔子女女、一群支持學校的家長和一個團結的學習型老師團隊，在校長領導之下，一定會畫出一條富有自己特色的彩虹。

家長觀課

日期：6/5/13 (一)及7/5/13(二)
時間：9:20 - 12:00
地點：課室
班別：四班一年級
科目：中文、英文
節數：中文四節、英文四節，共八節
觀課家長人數：64人
流程：1. 課前解說
2. 課堂觀課
3. 課後分享

分組學習



家長觀課情況



運用基地



課後分享



同根同心 - 連南瑤族民生體驗之旅

溫志華主任

我校每年都會安排學生到國內進行學習交流活動，目的是加深同學對中國歷史文化、風俗特色和城鄉建設等的認識，並讓他們學習與人相處及自我管理的技巧。今年，我們帶領五年級同學前往連南進行學習交流，希望讓學生認識當地人民的生活及風土人情、農村與城市生活的異同、少數民族地區的發展和文化共融的情況。

在過往十多年籌辦相類活動的經歷中，今次的經驗真是令人印象深刻。在臨近出發的時候，國內爆發H7N9事件，疫情困擾了參與行程的學生家長，導致相繼有個別學生退團。我們需要不斷與國內及香港有關部門及團體商討應變措施，同時亦要不時更新同學的資料和處理相關文件；雖然如此，在各方的支援下，我們一行近二百名師生如期啟程，踏上這次饒富學習價值和教育意義的旅程。

我們舉辦這項活動，除了希望學生能夠增廣見聞外，品德的培養更是我們所關注的。近年香港的小孩子經常被稱為「港孩」，幸好，在這三日兩夜的行程中，我察覺到港孩現象並沒有出現在本校的同學身上，可能是由於家長及教師們著重這方面的教誨。同時，在旅程中親身體會到，他們在與人相處、互相協助及體諒等方面不斷進步，部份同學在自理方面的表現亦令人滿意。由此可見，學生參加這類群體活動，在知識、技能和態度三方面都肯定獲益良多，因此鼓勵各位學生和家長積極參與。



千年瑤寨的景色很怡人啊！



九十九個不同的福、壽字，很厲害啊！



我們的老師及同學代表把紀念品及禮物送給當地的師生。



我們要好好補充體力！



各人在認真地聽導賞員的講解。



參觀海戰博物館，令我們對鴉片戰爭有更深入的了解。



畫中，誰是劉禹錫呢？



九饅一湯，白飯任裝，Yeah！。



連州博物館的展品富有農村色彩呢！



瑤族人的樂器很大型呢！



Our trip to Singapore

Miss Cheung Suk Yee

From 15th to 19th January 2013, fifteen P.6 students went on the Singapore Study Tour with Miss Keung and me. On the trip, students experienced using English in authentic situations. They visited a local Singapore School, Yew Tee Primary School. During the 3-day school visit, our students had lessons with Singaporean students. Our students found it challenging to exchange ideas with the Singaporean students. The trip also comprised of cultural visits to different sight-seeing places such as the Merlion Park, the Science Centre, the NEWater Factory and the Singapore Zoo. In all, the study tour was a resounding success enjoyed by students, parents and teachers alike.

Having lessons with my buddy in Yew Tee Primary School



A Big Day in Singapore Zoo



Having a farewell party with our buddies



Singapore Study Tour 2012-13 (15th Jan, 13 — 19th Jan, 13) Feedback of the tour from students

6A Lee Sum Yu, Mandy

It was the first time I went to Singapore so everything I saw and met was new to me. We visited a lot of places such as the Merlion Park, Little India, the Singapore Zoo and the Science Centre. I was so excited when I visited a primary school there. I met some new friends and had lessons with them too. During the school visit, I knew that students in Singapore are eager to learn and they study very hard. Therefore, they are very smart. I think joining the study tour is an unforgettable experience.



Group photo in front of Yew Tee Primary School



A moment before taking off at the Hong Kong International Airport

6P Lee Hoi Ning, Hebe

From this trip, I made many new friends. I also knew more about Singapore's culture and history. I improved my English speaking and listening skills. These five days were wonderful! I had a great time with my group. I will never forget my groupmates and everything about this trip.

6A Wong Yuen Hei, Natina

I like visiting the Singapore Zoo. The animals there are various and some of them I have never seen in Hong Kong. I took a lot of photos of the animals. Moreover, NEWater is another wonderful place that I visited. You cannot imagine how people in Singapore recycle the used water and drink it daily. After visiting NEWater, I knew that we should save water so that we still have fresh water to use or drink. Visiting Singapore is an unforgettable experience and I hope I can go there again.



Visiting the NEWater Factory



The last day at Yew Tee Primary School

6P Lo Hoi Lam, Holly

In the three-day visit to the school, I think the biggest difference between our school and Yew Tee Primary School is the school canteen. There was a lot of food like noodles and fried rice in the school canteen. Besides, Singaporean students' lifestyle is different from ours. For example, when they finish their lessons, they need to go to another classroom. They can enjoy some free time in between the lessons. If I can choose, I prefer studying in Singapore schools because I will have more free time.



Meeting our buddies



The Merlion Park



Having dinner at Lau Pa Sat Festival Market

華服日



鄭海燕老師 鍾容娥老師

一年一度的華服日已經圓滿舉行！大家聚首進行簡單而歡欣的啟動禮，今年更增設花燈設計比賽，在啟動禮，同學能即時欣賞獲獎作品，其他同學的精美製作使操場添上元宵節慶的繽紛喜樂色彩。

華服日一如以往，全校師生及家長義工齊心參與，使活動順利完成。操場經過家長義工的佈置後頓添生氣，帶來濃厚的中國節日氣氛。同學在這兒參加活動顯得格外投入。今年的操場攤位遊戲有賴家長義工、駐校言語治療師協助，以及視藝科、常識科、普通話科和中文科的跨科合作。活動當天，許多同學都穿上華服，神采奕奕地回來角逐「最佳華服造型獎」。大家穿梭於操場上吃圓宵、製作小風車、設計環保年畫、貼上祈願紅包、挑戰普通話燈謎和粵語正音等，好不熱鬧！

同學在操場玩攤位遊戲之際，禮堂普通話才藝表演的節目也是豐富多采。各級同學輪流以普通話表演不同項目：唱歌、朗誦、話劇……是一次難得的交流機會。對於平日怯於使用普通話的同學，這是一個練習的舞台；對於有信心於人前使用普通話的同學，這是一個發揮的舞台。每個同學都大膽嘗試，勇於表達，不論表現結果都報以熱烈的鼓勵獎聲，氣氛同樣是熾熱激烈。

同學來年繼續踴躍參與，好好地享受你我一起籌備的華服日！



家長感想



家教會主席鄭群英女士

二月二十日是學校一年一度的華服日，當天的節目非常精彩及有意義！有得吃、有得玩、又有禮物收，看見同學們玩得十分投入和興奮，他們穿著的華服亦相當漂亮，真是很感謝老師們，為我們的子女悉心安排這麼豐富又有意義的節目！

另外亦很感謝家長義工們在百忙之中抽出寶貴的時間為學校佈置裝飾，令到今年的氣氛增添了不少，除此之外，他們還幫忙協助攤位遊戲及準備了很多美味的食物。



學生感想

今年華服日我很高興，每一班的才藝表演都很精彩，我最喜歡的才藝表演就是5C班的恭喜恭喜。

5B 文苑梅

對這次普通話才藝表演，我覺得同學們都盡了全力地地排練，特別是6B和6C班，他們本身不太會說普通話，但在這次表演中努力克服了困難，成功完成了表演。

6C 鍾展翹

每年一度的「華服日」，讓我感受到中國傳統節日的氣氛，從而加深對中國傳統文化的喜愛。

「華服日」當天我們與老師都穿上華服，說普通話並玩攤位遊戲。我們玩得很開心。

4D 陳朗然

我覺得華服日很好玩。可以讀恭喜的說話、寫心願、造風車。我很想快點到明年的華服日啊！

4A 黃文樂



藝術日

生活劇場之班長大王



葉雪妍主任

四月十二日以「生活藝術」為題的藝術日，在眾學生的歡呼聲及掌聲之下順利完成。本年度節目非常豐富，有「舞動全城」的hip-hop舞、「裝置藝術工作坊」、「小丑默劇大放送」、生活教育劇場之「班長大王」、「彼思動畫」、「Fun薰園」等等。不同種類的藝術文化表演，共冶一爐，讓學生們發揮藝術創意。期望下年度藝術日活動節目更精彩更多元化。



可愛的同學手舞足蹈，興奮得笑不攏嘴。



同學們七手八腳製作了一輛戰車，弄出不少笑料。



高年級的同學跳得有板有眼。



導師們示範型格的舞姿，吸引著大家的目光。



信心十足的同學，即興比試一番。



這是學校的圖書館，也是P6同學留下不少回憶的地方。



藝術家欣賞學生作品，以蝴蝶褪變比喻即將畢業的同學！



這一幕，引得同學們捧腹大笑。



默劇老師的表演太精彩了。



默劇老師邀請同學出來表演時，大家都非常踴躍。



這就是同學們製作的精緻小香瓶！



一小滴的香薰精油刺激學生無限的創意。



專業香薰導師講解香薰的奧秘。



吊飾製作成功！幾靚！

世界閱讀日

趙倩潔及陳慧盈老師

為了響應4.23世界閱讀日，我們舉行了一系列的活動。我們在四月二十二日邀請了著名的兒童文學作家—潘明珠女士，為四、五年級講解童話寓言的閱讀和寫作。同學們被七彩繽紛的童話吸引住，大家都聽得津津有味。

當天早上，各級同學在禮堂進行閱讀分享，大家盡展所長，演繹「童心同讀」的故事。台上的同學盡顯渾身解數，台下的觀眾亦拍掌叫絕，大家都非常投入。導修課時，我們全校師生齊閱讀英文故事書，真是書香遍佈校園呢！

另外，曾品琛副校長、姜穎怡老師、周麗盈老師和張淑怡老師帶領5P和6P班同學到香港大球場進行一萬多人共同閱讀的創舉，場面十分壯觀。那天他們閱讀了莎士比亞的作品，還為莎士比亞唱生日歌呢！大家度過了一個既愉快又有意義的下午。



多元智能課

梁桂儀主任

本校重視學生多元智能的發展，因此，在週三的多元智能課除了有拔尖的專項訓練及按老師的專長，學生的興趣開設的課程外，更利用學校撥款開辦小一樂器培訓班，由校外專業導師教授；小二則開展視藝教育課程，學習正規課程以外與視藝有關的興趣班；並運用課後支援計劃及社區撥款聘請校外專業導師，開辦「手語班」、「花式跳繩班」及「魔術雜耍班」，令學習活動更多元化。此外，還有由家長義工教授小四同學製作美食呢！看看照片，就知道他們多投入，多麼享受多元智能課了！

手語班



小提琴



美味廚神—愛心烤餅



小小書法家



立體閱讀報告



魔術雜耍班

2012-2013 年度課外活動比賽成績摘要

梁桂儀主任

第 64 屆學校朗誦節

粵語獨誦	1 冠軍 2 季軍 18 優良
英詩獨誦	1 冠軍 3 亞軍 3 季軍 30 優良
普通話獨誦	1 冠軍 10 亞軍 7 季軍 26 優良
粵語集誦	優良

傑出學生

屈臣氏最佳運動員	6P 郭普傑
柏立基爵士信託基金傑出學生資助(非學術範疇)2012-2013	6A 譚嘉蕓 5P 林康雯 5P 林敏晴
第七屆元朗區傑出小學生選舉(鄉議局中學)	6P 李凱南

體育比賽

活動 / 比賽項目	成績
小學校際羽毛球比賽	團體冠軍 女子團體冠軍 男子團體亞軍 男子單打亞軍 女子單打季軍
2012 仁愛堂 Victor 暑期羽毛球比賽少年組	女子組單打冠軍
2012 深水埗區分齡羽毛球比賽	女子青少年組 單打亞軍
北區第 27 屆分齡羽毛球比賽女子青少年 F1 組	單打亞軍
元朗區校際水運會	團體季軍 團體：女乙冠軍 男甲亞軍 男乙亞軍 女甲殿軍 接力：2 亞軍 1 殿軍 個人：1 冠軍 7 亞軍 4 季軍 7 殿軍
海獅會接力邀請賽	女子組冠軍 男子組亞軍
友校接力賽	男子組 2 季軍 女子組季軍



海陸空探索比賽

校際羽毛球比賽

花卉拼圖比賽

友校中文常識問答比賽

其他校外比賽

活動 / 比賽項目	成績
2012 小行星命名大賽星空夢想之旅	高小組優異獎
第七屆滬港「寫作小能手」現場作文比賽	1 亞軍 2 優異獎
「提防電話騙案」小學生減罪傳標語創作比賽	初小組季軍 2 優異獎
2012-13 友校中文常識問答比賽(鄧兆棠中學)	團體冠軍
小學生減罪宣傳標語創作比賽	初小組季軍 初小組優異獎 高小組優異獎
第十九屆元朗區小學生德育故事演講比賽(中)	1 優異
Shung Tak Catholic English College English Speech Contest 2012	1 季軍
Interschool Storytelling Competition 2012(鄧兆棠中學)	1 季軍
TWGHs Lo Kon Ting 13th Annual Story Telling Competition	2 優良
12-13_Pan Loyds 小腳板夏日遊蹤徵文比賽	英文遊記優異獎
第五屆伯特利孟元朗區小學數學多元挑戰賽	團體二等獎 團體三等獎
「華夏盃」全國數學奧林匹克邀請賽 2013	1 一等獎 1 二等獎 15 三等獎
2012-13 友校小學數學競技邀請賽(鄧兆棠中學)	4 三等獎
2013 港澳盃	1 金獎 2 銀獎 11 銅獎
元朗區青少年英文朗誦比賽(元朗大會堂)	11 銀獎 13 銅獎
元朗區兒童普通話朗誦比賽(元朗大會堂)	13 銀獎 6 銅獎
第十七屆屯元區普通話朗誦比賽(色薈園主辦)	1 季軍 2 優異
第三屆港深區普通話朗誦比賽	2 優異
第十九屆元朗區小學生德育故事演講比賽(普)	1 季軍 1 優異
第八屆屯元區小學生普通話才藝比賽	1 季軍 7 優異
第十五屆全港中小學普通話演講比賽 2012	3 優異星獎
十八鄉鄉事委員會公益社中學「元朗區科學與科技培訓暨海、陸、空探索比賽 2013」	三等獎
元朗區綠化嘉年華-花卉拼圖比賽	團體冠軍

籌款活動

「敬老護老愛心券」2012 慈善籌款運動	\$16040.00
公益金慈善清潔運動籌款	\$13431.50
公益金慈善花卉義賣籌款	\$4380.00
香港童軍總會伍元獎券籌募運動	\$27000.00
小女童軍拾元獎券籌募運動	\$4000.00



校際朗誦節

海獅會接力邀請賽



校際乒乓球比賽

屯元區普通話朗誦比賽



Interschool Storytelling Competition

羽毛球比賽



友校小學數學比賽

2012-2013 藝術教育參加活動及成績摘要

葉雪妍主任

範疇	日期	活動/比賽項目名稱	成績	得獎學生 / 記錄
國畫	12/2012	第二屆「素質教育杯」全國青少年兒童書畫大賽	兒童國畫金獎	6A 周靖雯 6P 曾佳欣
	12/2012	第二屆「素質教育杯」全國青少年兒童書畫大賽	兒童國畫銀獎	3B 葉芷榮 6C 吳詠怡 6P 林家源 6A 陳子妍 6A 吳宇軒 6A 錢綽君 6A 葉倩僮
	12/2012	第二屆「素質教育杯」全國青少年兒童書畫大賽	兒童國畫銅獎	5B 王傑民 6P 李凱甯
	3/2013	第二屆「素質教育杯」全國青少年兒童書畫大賽	兒童國畫銅獎	1C 廖心悅
	2/2013	第十五屆「冰雪情」國際師生書畫作品交流展	兒童國畫金獎	6A 陳子妍
	2/2013	第十五屆「冰雪情」國際師生書畫作品交流展	兒童國畫銀獎	5B 王傑民 6A 錢綽君
	2/2013	第十五屆「冰雪情」國際師生書畫作品交流展	兒童國畫銅獎	6P 李凱甯 6C 吳詠怡 6P 曾佳欣
	2/2013	第十五屆「冰雪情」國際師生書畫作品交流展	兒童國畫優秀獎	3B 葉芷榮 6A 葉倩僮 6P 林家源
	2/2013	第十五屆國際少年兒童書畫大賽	兒童國畫銅獎	1C 廖心悅
西畫	12/2012	第二十五屆國際兒童書畫大賽	銅獎	1C 廖心悅
		第二屆「素質教育杯」全國少年兒童書畫大賽	銅獎	1C 廖心悅
	4/2013	第十五屆「冰雪情」國際師生書畫作品交流展	優秀獎	2B 陳偉懷
音樂	1/2013	2013新界區牧童笛公開比賽	嘉許獎 6A 陳子妍 優異獎 6A 吳淦傑 6A 葉倩僮 6A 陳嘉純 6A 蔣滄斐 6A 李遠儀 6A 錢綽君 優異獎狀及獎牌 6A 何梓汧	
	2-3/2013	第65屆香港學校音樂節	初級組合唱團 高級組合唱團 高級組合唱團 樂器獨奏	9歲或以下中文教堂音樂優良成績 13歲英文聖詩優良成績 中文小學合唱隊(新界)高級組第三名 23優良 10良好
戲劇	3-4/2013	香港學校戲劇節	中文話劇組	1.傑出劇本獎 2.傑出演員獎 3C 張安盈 6P 盧愷琳 3.傑出舞台效果獎 4.傑出合作獎 5.評判推介演出獎
	3-4/2013	香港學校戲劇節	英語話劇組	1.傑出劇本獎 2.傑出導演獎 3.傑出男演員獎 4C 陳日朗 4C 鄧宇軒 4.傑出女演員獎 5P 吳嘉薇 5P 衛雅文 5.傑出舞台效果獎 6.傑出合作獎 7.傑出整體演出獎
視藝	1/2013	綠化環保會/元朗區議會 大埔海濱公園親子寫生比賽	高級組 中級組 初級組	冠軍 5P 衛雅文 優異 6A 周靖雯 冠軍 4A 鄧光博 優異 4C 林筠濤 季軍 1C 林筠濤
	12/2012	元朗區綠化嘉年華 「花卉拼圖比賽」	冠軍	6P 李凱甯、曾佳欣、陳兆其、陳靖欣、盧愷琳、杜卓峯、 關詠潼、羅詠欣、余萃珩、陳靖琳
	4/2013	藝術日書簽設計比賽	高級組:(冠)周靖雯(亞)曾家欣(季)李子怡(優)余萃珩,譚依琪 中級組:(冠)李衍融(亞)陳梓晴(季)李希兒(優)簡百享,張詩詠 初級組:(冠)林筠濤(亞)關欣潼(季)陳政璋(優)謝天澄,黎子愨	
舞蹈	3/2013	第四十九屆香港學校舞蹈節(拉丁舞組)	2個甲等 8個乙等	-----
	3/2013	第四十九屆香港學校舞蹈節(中國舞組)	乙等獎	-----
綜合藝術	4/2013	藝術日	-----	全方位跨科活動



鄧兆棠中學消息



潘詠儀副校長

鄧兆棠中學「英語戲劇學會」憑「Grandma Wanted」一劇，於本學年的學校戲劇節勇奪多個獎項，包括最佳編、導、男女演員、劇本、舞台效果及合作等獎項，並獲頒「評判推介演出」獎，與協恩中學、拔萃女書院等同被邀請作公開演出。

為令學生的「其他學習經歷」更為充實，我們於4月10日至12日期間，安排中五級全體接近二百同學到韶關交流，觀摩內地莘莘學子勤學奮進的校園文化。是次交流，令學生瞭解內地教育制度之餘，亦讓兩地學生建立友誼，促進文化交流。

六位中五級同學經由嚴謹的選拔程序，獲選為本年度元朗公立中學校友會聯校精英學生新加坡交流團的學生領袖，協助兩所小學及鄧中老師帶領30位小學精英前往新加坡進行學術交流，鄧中學生領袖於交流團中發揮領導才能的同時，亦於有利的語境中運用英語，獲益良多。



'Grandma Wanted' 一幕



六位中五學生領袖攝於新加坡魚尾獅公園



鄧中及韶關曲江中學師生交流團合照

編輯小組：
顧問：陳志雄校長 召集人：曾品琛副校長
統籌：鍾容娥老師
委員：招妙賢主任 周麗盈老師
鄭海慈老師 謝琬琳老師
江承熙老師 陳志剛老師
李世民老師